

**ARCHIVES HISTORIQUES
DE LA COMMISSION**

**COLLECTION RELIEE DES
DOCUMENTS "COM"**

COM (82)511

Vol. 1982/0170

Historical Archives of the European Commission

Disclaimer

Conformément au règlement (CEE, Euratom) n° 354/83 du Conseil du 1er février 1983 concernant l'ouverture au public des archives historiques de la Communauté économique européenne et de la Communauté européenne de l'énergie atomique (JO L 43 du 15.2.1983, p. 1), tel que modifié par le règlement (CE, Euratom) n° 1700/2003 du 22 septembre 2003 (JO L 243 du 27.9.2003, p. 1), ce dossier est ouvert au public. Le cas échéant, les documents classifiés présents dans ce dossier ont été déclassifiés conformément à l'article 5 dudit règlement.

In accordance with Council Regulation (EEC, Euratom) No 354/83 of 1 February 1983 concerning the opening to the public of the historical archives of the European Economic Community and the European Atomic Energy Community (OJ L 43, 15.2.1983, p. 1), as amended by Regulation (EC, Euratom) No 1700/2003 of 22 September 2003 (OJ L 243, 27.9.2003, p. 1), this file is open to the public. Where necessary, classified documents in this file have been declassified in conformity with Article 5 of the aforementioned regulation.

In Übereinstimmung mit der Verordnung (EWG, Euratom) Nr. 354/83 des Rates vom 1. Februar 1983 über die Freigabe der historischen Archive der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft und der Europäischen Atomgemeinschaft (ABl. L 43 vom 15.2.1983, S. 1), geändert durch die Verordnung (EG, Euratom) Nr. 1700/2003 vom 22. September 2003 (ABl. L 243 vom 27.9.2003, S. 1), ist diese Datei der Öffentlichkeit zugänglich. Soweit erforderlich, wurden die Verschlussachen in dieser Datei in Übereinstimmung mit Artikel 5 der genannten Verordnung freigegeben.

COMMISSION
OF THE
EUROPEAN COMMUNITIES

Secretariat

COM(82) 511 final
Brussels, 30 July 1982

FOR OFFICIAL USE ONLY

COMMUNICATION FROM THE COMMISSION TO THE COUNCIL

Request for assent, pursuant to Article 56 (2a) of the ECSC Treaty
to the granting of a conversion loan to Nordisk Færgesfart A/S,
Danmark

COM(82) 511 final

COMMUNICATION FROM THE COMMISSION TO THE COUNCIL

Subject : Request for assent, pursuant to Article 56 (2a) of the ECSC Treaty to the granting of a conversion loan to Nordisk Færgesart A/S, Danmark.

I. THE COMPANY

No. 364

Applicant : Nordisk Færgesart A/S

Registered Office : Faaborg

Parent company of applicant : No parent company, shares are dispersed.

Recipient : Nordisk Færgesart A/S

Field of activity of recipient : The company currently runs a ferry service between Denmark and Germany, using its ferry "Gelting Nord". Another ferry owned by the company, is chartered to the government of Trinidad and Tobago to be used as car ferry between the two islands.

II. THE PROJECT

=====

Description : The project involves the establishment of a car ferry service between Hundested, Denmark and Sandefjord, South Norway. The company will use the car ferry Gelting Nord for this route and will buy the motor ferry "Stella Scarlet" at a cost of DKr 34 m to replace the "Gelting Nord" on the route Faaborg/Gelting. Establishing cost for the new route amount in Norway to about NKs 2.5 m (about DKr 3.32 m) whilst the company's investment cost in Hundested will be about DKr 400.000 mainly for new buildings. To overhaul the ferry "Stella Scarlet" will cost the company another DKr 3.5 m.

<u>Cost</u>	Ferry "Stella Scarlet"	DkR 37,5 m	
	Establishing cost	DkR 3,7 m	
	Total	DkR 41,2	(+ 5,07 MioECU)

Schedule : The ferry route should become operational in 1983.

Market : According to the company, the new route will benefit from the growth in transport between Hundested and Norway. The new car ferry route will be an attractive alternative both from an economic and time-saving point of view, to the land route between Zealand and Norway, because the only existing ferry route, the Copenhagen/Oslo route, can only take a limited number of private cars and lorries and is less attractive for transport to that part of Norway which lies South of Oslo.

Environment : Environmental protection measures in accordance with current legislation

The sectoral and competition aspects of the project have been closely examined ; they do not militate against the granting of the loan applied for.

The project appears to be economically sound ; it will make a significant contribution to the redevelopment of the region which is suffering the effects of a decline in ECSC industries.

III. THE REGION

=====

- Project location : Hundested, North Zealand, Danmark
- Unemployment rate : In April 1982, the unemployment rate stood at 15.2 % in Hundested and 15.8 % in Frederiksværk. The corresponding rate for Denmark was 13.2 %.
- National aid status of project area : The area is not designated as assisted area.

The ECSC industry has been an important source of employment in the area.

IV. CONFORMITY WITH ARTICLE 56 OF THE ECSC TREATY

=====

- ECSC redundancies in project area : There have been about 800 job losses at Danish steelworks (Det Danske Stalvalseværk, DDS) in Frederiksværk in the years 1980 and 1981.
- Jobs to be created by the project : A minimum of 104 jobs in the Hundested area, where employment opportunities have been sharply reduced as a result of the reduction of jobs at the steelworks in Frederiksværk.
- Training : Training will be provided by the company but many of the people dismissed or to be dismissed by DDS were formerly employed in ferry services and will thus be able to take up work with the ferry without further training.

The Commission considers that the application complies with Article 56 (2a) of the ECSC Treaty and that the new jobs to be created by the project are capable of absorbing redundant ECSC workers into productive employment.

V. CONVERSION LOAN
=====

Loan applied for : DKR 14 m

Loan to be granted : The Commission has approved a loan of
DKR 14 m (about 1.72 MioECU)
or equivalent to the above mentioned
company in accordance with Article 56
application criteria (OJ C 82,
29 March 1979)

Interest rebate : 3 percentage points per year for five
years on 1.72 MioECU.

Job basis of interest rebate : 86 jobs suitable for former ECSC
industry workers, to whom they will be
offered in priority.

VI. COUNCIL ASSENT
=====

The Commission requests the Council to give its assent to the foregoing
decision.